

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**126 Mantenimiento DPF12600400AB**

Fecha: 14.01.2015

Código del producto: MP12600400AB

Página 1 de 10

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1. Identificador del producto**

126 Mantenimiento DPF12600400AB

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****Fabricante**

Compañía: Tunap Deutschland Vertriebs GmbH & Co. Betriebs KG  
 Calle: Bürgermeister-Seidl-Str. 2  
 Población: D-82515 Wolfratshausen  
 Teléfono: + 49 (0) 8171/1600 - 0 Fax: + 49 (0) 8171/1600 - 40  
 Correo elect.: sdb@tunap.com  
 Página web: www.tunap.com

**Proveedor**

Compañía: TUNAP Productos Químicos, S.A.  
 Calle: C/ Pallars, 4-6, Local  
 Población: E-08402 Granollers  
 Teléfono: +34 93 840 48 25 Fax: +34 938 791 453  
 Correo elect.: sdb@tunap.com  
 Página web: www.tunap.es

**1.4. Teléfono de emergencia:** + 34 91 562 04 20 (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses, INTCF)

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Esta mezcla no está clasificada como peligrosa según la Directiva 1999/45/CE.

**Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]**

Categorías del peligro:  
 Corrosivos para los metales: Corr. met. 1  
 Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2  
 Lesiones oculares graves o irritación ocular: Les. oc. 1  
 Indicaciones de peligro:  
 Puede ser corrosivo para los metales.  
 Provoca irritación cutánea.  
 Provoca lesiones oculares graves.

**2.2. Elementos de la etiqueta****Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

2-aminoetanol, etanolamina

Palabra de advertencia: Peligro

Pictogramas: GHS05

**Indicaciones de peligro**

H290 Puede ser corrosivo para los metales.  
 H315 Provoca irritación cutánea.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**126 Mantenimiento DPF12600400AB**

Fecha: 14.01.2015

Código del producto: MP12600400AB

Página 2 de 10

H318 Provoca lesiones oculares graves.

**Consejos de prudencia**

P305+P351+P338

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P302+P352

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante Agua y jabón..

P210

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P251

No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P410+P412

Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes****3.2. Mezclas****Componentes peligrosos**

| N.º CE           | Nombre químico   | Cantidad  |
|------------------|--|-----------|
| N.º CAS          | Clasificación según la Directiva 67/548/CEE  |           |
| N.º índice       | Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]                                   |           |
| N.º REACH        |  |           |
| 205-483-3        | 2-aminoetanol, etanolamina   | 1 - < 5 % |
| 141-43-5         | C - Corrosivo, Xn - Nocivo, Xi - Irritante R20/21/22-34-37                                   |           |
| 603-030-00-8     | Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3; H302 H312 H332 H314 H335 |           |
| 01-2119486455-28 |  |           |

Texto de las frases R-, H- y EUH: ver bajo párrafo 16.

**Consejos adicionales**

Reglamento (UE) no. 648/2004 sobre detergentes: -

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Nunca dar por la boca algo a una persona que este sin conocimiento o tenga constricciones espasmódicas. Llevar a las personas fuera del peligro.

**Si es inhalado**

Proporcionar aire fresco.

**En caso de contacto con la piel**

Lavar abundantemente con agua. Cambiar la ropa empapada.

**En caso de contacto con los ojos**

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua.

**Si es tragado**

Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen informaciones.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción**

**126 Mantenimiento DPF12600400AB**

Fecha: 14.01.2015

Código del producto: MP12600400AB

Página 3 de 10

**Medios de extinción adecuados**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

**Medios de extinción no apropiados**

Chorro completo de agua.

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

El producto en sí no es combustible.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

**Información adicional**

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurar una ventilación adecuada.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

**6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento****7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Si una aspiración local no es posible o es insuficiente, se debe garantizar una buena ventilación del campo de trabajo. El polvo hay que aspirarlo en sitio donde se produce. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

**Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Manténgase el recipiente bien cerrado.

**Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

No almacenar junto con: Alimentos y piensos

**Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Proteger de las heladas. Proteger de las radiaciones solares directas.

**7.3. Usos específicos finales**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual****8.1. Parámetros de control**

**126 Mantenimiento DPF12600400AB**

Fecha: 14.01.2015

Código del producto: MP12600400AB

Página 4 de 10

**Valores límite de exposición profesional**

| N.º CAS   | Agente químico             | ppm | mg/m <sup>3</sup> | fib/cc | Categoría |
|-----------|----------------------------|-----|-------------------|--------|-----------|
| 141-43-5  | 2-Aminoetanol; Etanolamina | 1   | 2,5               |        | VLA-ED    |
|           |                            | 3   | 7,5               |        | VLA-EC    |
| 7727-37-9 | Nitrógeno                  | -   | -                 |        | VLA-ED    |
|           |                            | -   | -                 |        | VLA-EC    |
| 102-71-6  | Trietanolamina             | -   | 5                 |        | VLA-ED    |
|           |                            | -   | -                 |        | VLA-EC    |

**8.2. Controles de la exposición****Medidas de higiene**

Cambiar la ropa empapada. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer ni beber durante su utilización.

**Protección de los ojos/la cara**

Protectores de vista adecuados: Gafas de protección herméticas.  
DIN EN 166

**Protección de las manos**

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo) Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso) 480min  
El espesor del material del aguante 0,45 mm  
DIN EN 374

**Protección cutánea**

No son necesarias medidas especiales.

**Protección respiratoria**

Manejo seguro: ver sección 7  
Protección individual: ver sección 8  
Eliminación: ver sección 13

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: Aerosol  
Color: azul  
Olor: inodoro

**Método de ensayo**

pH (a 20 °C): 11,5 DIN 19268

**Cambio de estado**

Punto de fusión: No existen informaciones.  
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 100 °C  
Temperatura de sublimación: No existen informaciones.  
Temperatura de reblandecimiento: No existen informaciones.  
Punto de inflamación: no aplicable  
Límite inferior de explosividad: No existen informaciones.

**126 Mantenimiento DPF12600400AB**

Fecha: 14.01.2015

Código del producto: MP12600400AB

Página 5 de 10

|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| Límite superior de explosividad:  | No existen informaciones.        |
| Temperatura de inflamación:       | No existen informaciones.        |
| Presión de vapor:                 | No existen informaciones.        |
| Densidad:                         | 1,01 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757 |
| Densidad aparente:                | No existen informaciones.        |
| Solubilidad en agua:              | disolución muy buena.            |
| Coefficiente de reparto:          | No existen informaciones.        |
| Viscosidad dinámica:              | No existen informaciones.        |
| Viscosidad cinemática:            | No existen informaciones.        |
| Tiempo de vaciado:                | No existen informaciones.        |
| Densidad de vapor:                | No existen informaciones.        |
| Tasa de evaporación:              | No existen informaciones.        |
| Test de separación de disolvente: | No existen informaciones.        |
| Contenido en disolvente:          | No existen informaciones.        |

**9.2. Información adicional**

Contenido sólido: No existen informaciones.

Densidad: Las indicaciones se refieren a sustancia activa técnica.

Presión: 8,5 bar (20°C)

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

Reacciones con : Agentes oxidantes

**10.2. Estabilidad química**

El producto es estable en condiciones normales.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

No disponer a una temperatura que sobrepase 50 °C. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

**10.5. Materiales incompatibles**

No existen informaciones.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Los gases de combustión incompleta y la termólisis de toxicidad diferente ocurrir. En el caso de los productos que contienen hidrocarburos, por ejemplo, CO, CO<sub>2</sub>, aldehídos y hollín. Estos pueden ser muy peligrosos si se inhalan en altas concentraciones o en espacios cerrados.

**Información adicional**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicocinética, metabolismo y distribución**

No existen informaciones.

**Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.



## 126 Mantenimiento DPF12600400AB

Fecha: 14.01.2015

Código del producto: MP12600400AB

Página 6 de 10

**Toxicidad aguda**

| N.º CAS  | Nombre químico             |        |            |          |        |  |
|----------|----------------------------|--------|------------|----------|--------|--|
|          | Vía de exposición          | Método | Dosis      | Especies | Fuente |  |
| 141-43-5 | 2-aminoetanol, etanolamina |        |            |          |        |  |
|          | oral                       | DL50   | 1515 mg/kg | Rata     |        |  |
|          | dérmica                    | DL50   | 1025 mg/kg | Conejo   | IUCLID |  |
|          | inhalatoria vapor          | ATE    | 11 mg/l    |          |        |  |
|          | inhalatoria (4 h) aerosol  | CL50   | 1,3 mg/l   | Rata     |        |  |

**Irritación y corrosividad**

Provoca irritación cutánea.

Provoca lesiones oculares graves.

**Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Efectos graves tras exposición repetida o prolongada**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

No existen indicaciones de carcinogenicidad en seres humanos.

No existen indicaciones de mutagenicidad celular en seres humanos.

No existen indicaciones de toxicidad reproductiva en seres humanos.

**Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Efectos específicos en experimentos con animales**

No existen informaciones.

**Consejos adicionales referente a las pruebas**

La clasificación se efectuó según el método de cálculo de la Directiva 1999/45/CE.

**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1. Toxicidad**

| N.º CAS  | Nombre químico                      |        |          |           |                         |        |
|----------|-------------------------------------|--------|----------|-----------|-------------------------|--------|
|          | Toxicidad acuática                  | Método | Dosis    | [h]   [d] | Especies                | Fuente |
| 141-43-5 | 2-aminoetanol, etanolamina          |        |          |           |                         |        |
|          | Toxicidad aguda para los peces      | CL50   | 150 mg/l | 96 h      | Onchorhynchus mykiss    | IUCLID |
|          | Toxicidad aguda para las algas      | CE50r  | 22 mg/l  | 72 h      | Desmodesmus subspicatus |        |
|          | Toxicidad aguda para los crustáceos | EC50   | 65 mg/l  | 48 h      | Daphnia magna           |        |

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No hay datos disponibles para la mezcla. AOX (mg/l): 0

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No hay datos disponibles para la mezcla.

**126 Mantenimiento DPF12600400AB**

Fecha: 14.01.2015

Código del producto: MP12600400AB

Página 7 de 10

**Coeficiente de reparto n-octanol/agua**

| N.º CAS  | Nombre químico             | Log Pow      |
|----------|----------------------------|--------------|
| 141-43-5 | 2-aminoetanol, etanolamina | -1,91 (25°C) |

**12.4. Movilidad en el suelo**

No existen informaciones.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Esta sustancia no cumple con los criterios para la calificación como PBT o vPvB.

**12.6. Otros efectos adversos**

No existen informaciones.

**Indicaciones adicionales**

La clasificación se efectuó según el método de cálculo de la Directiva 1999/45/CE.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

**Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas  
Considerado como residuo peligroso.

**Código de identificación de residuo-Residuos**

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas  
Considerado como residuo peligroso.

**Código de identificación de residuo-Envases contaminados**

150110 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TPAPOS DE LIMPIEZA; MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas  
Considerado como residuo peligroso.

**Eliminación de envases contaminados**

Agua ( con detergentes). Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)**

|  |                 |
|--|-----------------|
| <b>14.1. Número ONU:</b>   | UN 1950         |
| <b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b> | AEROSOLS        |
| <b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>                   | 2               |
| Etiquetas:   | 2.2             |
| Código de clasificación:   | 5A              |
| Disposiciones especiales:  | 190 327 344 625 |
| Cantidad limitada (LQ):  | 1 L             |
| Categoría de transporte:   | 3               |

**126 Mantenimiento DPF12600400AB**

Fecha: 14.01.2015

Código del producto: MP12600400AB

Página 8 de 10

Clave de limitación de túnel: E

**Otra información pertinente (transporte terrestre)**

E0

**Transporte fluvial (ADN)****14.1. Número ONU:** UN 1950**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2

Etiquetas: 2.2

Código de clasificación: 5A

Disposiciones especiales: 190 327 344 625

Cantidad limitada (LQ): 1 L

**Otra información pertinente (transporte fluvial)**

E0

**Transporte marítimo (IMDG)****14.1. Número ONU:** UN 1950**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.2**14.4. Grupo de embalaje:** -

Etiquetas: 2.2

Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 344, 959

Cantidad limitada (LQ): 1000 mL

EmS: F-D, S-U

**Otra información pertinente (transporte marítimo)**

E0

**Transporte aéreo (ICAO)****14.1. Número ONU:** UN 1950**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS, non-flammable**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.2

Etiquetas: 2.2

Disposiciones especiales: A98 A145 A167 A802

Cantidad limitada (LQ) Passenger: 30 kg G

IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 203

IATA Cantidad máxima - Passenger: 75 kg

IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 203

IATA Cantidad máxima - Cargo: 150 kg

**Otra información pertinente (transporte aéreo)**

: Y203

E0

0000000005: Y204

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no



**126 Mantenimiento DPF12600400AB**

Fecha: 14.01.2015

Código del producto: MP12600400AB

Página 9 de 10

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

No existen informaciones.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria EU**

Datos de la normativa para COVs: VOC-CH: - kg/ml Dose (- % w/w)  
 VOC 1999/13/EG: 4,95 % w/w

**Indicaciones adicionales**

Ficha de datos de seguridad conforme con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**Legislación nacional**

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

**Datos adicionales**

94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary.

**SECCIÓN 16: Otra información****Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1,2,14.

**Abreviaturas y acrónimos**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
 IATA: International Air Transport Association  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level  
 WEL (UK): Workplace Exposure Limits  
 TWA (EC): Time-Weighted Average  
 ATE: Acute Toxicity Estimate  
 STEL (EC) Short Term Exposure Limit  
 LC50: Lethal Concentration  
 EC50: half maximal Effective Concentration  
 ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

**Texto de las frases R (Número y texto)**

20/21/22 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.  
 34 Provoca quemaduras.  
 37 Irrita las vías respiratorias.

**Texto de las frases H- y EUH (Número y texto)**

H290 Puede ser corrosivo para los metales.  
 H302 Nocivo en caso de ingestión.  
 H312 Nocivo en contacto con la piel.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**126 Mantenimiento DPF12600400AB**

Fecha: 14.01.2015

Código del producto: MP12600400AB

Página 10 de 10

|      |  |
|------|--|
| H314 | Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. |
| H315 | Provoca irritación cutánea.                                      |
| H318 | Provoca lesiones oculares graves.                                |
| H332 | Nocivo en caso de inhalación.                                    |
| H335 | Puede irritar las vías respiratorias.                            |

**Indicaciones adicionales**

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*